

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI.-
RESIDENCE DU RUANDA.-

Kigali, le 28 Juillet 1955.-

1705/S.V.
29/7/55

OBJET:

DIPPING-TANKS.-

N° 3562/S.V.

cl. SV
07/8

A Monsieur l'Administrateur du Territoire

à

KIBUNGU.-



Monsieur l'Administrateur de Territoire,

Subsidiairement à ma 1^{ère} lettre N° 2962/S.V. du 23 juin 1955,

j'ai l'honneur de vous envoyer par même courrier :

- 4 plans du dipping-tank N° 277 K. modifié
- 4 copies de l'Aide-Mémoire
- 4 " du devis-métré.-

Pour le Résident du Ruanda.
Le Résident-Adjoint, R. BOURGEOIS,

A handwritten signature in dark ink, appearing to read "R. Bourgeois", written over a horizontal line.

NJM./-

Aide-mémoire de Construction d'un Dipping-tank

Les numéros des articles se réfèrent au Cahier Général des Charges de l'Administration du Congo Belge.

ARTICLE 62

Le béton de fond sera armé ainsi que les cloisons, jusqu'à une hauteur de 1 m. à partir du fond même de l'empattement ainsi qu'indiqué aux plans (300 Kgs. de ciment au mètre cube). De même les deux cloisons d'entrée du bétail.

ARTICLE 61

Le reste des cloisons et les pavements d'entrée et de sortie du bétail seront exécutés dans un béton de même proportion, mais sans fer. Tout le béton, armé et non, sera coulé en une seule fois, et bien tassé.

Le terrain sera utilisé au maximum de ses possibilités pour réduire les déblais (voir art. 58). Ceux-ci sont exécutés de manière à former coffrage. Les coffrages seront exécutés en bois de réemploi avec étançonnement en bois du pays, (eucalyptus ou autre).

ARTICLE 63

Les colonnes de maçonnerie sont exécutées au mortier n° 4 ainsi que la maçonnerie du mur de défense du bac mélangeur. Les colonnes sont rejointoyées, le mur du bac enduit.

ARTICLE 68

Les bois de charpente seront de bois du pays, suffisamment durs pour supporter une toiture ondulée en fibro-ciment. Les charpentes seront clouées, et recouvertes d'huile de vidange de moteur avant la pose.

ARTICLE 69

La toiture de couverture est formée de plaques ondulées de fibro-ciment teintée dans la masse, verte ou rouge.

ARTICLE 71

L'enduit sera exécuté en mortier n°5.

NJM./-

Aide-mémoire de Construction d'un Dipping-tank

Les numéros des articles se réfèrent au Cahier Général des Charges de l'Administration du Congo Belge.

ARTICLE 62

Le béton de fond sera armé ainsi que les cloisons, jusqu'à une hauteur de 1 m. à partir du fond même de l'empatement ainsi qu'indiqué aux plans (300 Kgs. de ciment au mètre cube). De même les deux cloisons d'entrée du bétail.

ARTICLE 61

Le reste des cloisons et les pavements d'entrée et de sortie du bétail seront exécutés dans un béton de même proportion, mais sans fer. Tout le béton, armé et non, sera coulé en une seule fois, et bien tassé.

Le terrain sera utilisé au maximum de ses possibilités, pour réduire les déblais (voir art. 58). Ceux-ci sont exécutés de manière à former coffrage. Les coffrages seront exécutés en bois de réemploi avec étançonnement en bois du pays, (eucalyptus ou autre).

ARTICLE 63

Les colonnes de maçonnerie sont exécutées au mortier n° 4 ainsi que la maçonnerie du mur de défense du bac mélangeur. Les colonnes sont rejointoyées, le mur du bac enduit.

ARTICLE 68

Les bois de charpente seront de bois du pays, suffisamment durs pour supporter une toiture ondulée en fibro-ciment. Les charpentes seront clouées, et recouvertes d'huile de vidange de moteur avant la pose.

ARTICLE 69

La toiture de couverture est formée de plaques ondulées de fibro-ciment teintée dans la masse, verte ou rouge.

ARTICLE 71

L'enduit sera exécuté en mortier n°5.

NJM./-

Aide-mémoire de Construction d'un Dipping-tank

Les numéros des articles se réfèrent au Cahier Général des Charges de l'Administration du Congo Belge.

ARTICLE 62

Le béton de fond sera armé ainsi que les cloisons, jusqu'à une hauteur de 1 m. à partir du fond même de l'empattement ainsi qu'indiqué aux plans (300 Kgs. de ciment au mètre cube). De même les deux cloisons d'entrée du bétail.

ARTICLE 61

Le reste des cloisons et les pavements d'entrée et de sortie du bétail seront exécutés dans un béton de même proportion, mais sans fer. Tout le béton, armé et non, sera coulé en une seule fois, et bien tassé.

Le terrain sera utilisé au maximum de ses possibilités pour réduire les déblais (voir art. 58). Ceux-ci sont exécutés de manière à former coffrage. Les coffrages seront exécutés en bois de réemploi avec étaçonnement en bois du pays, (eucalyptus ou autre).

ARTICLE 63

Les colonnes de maçonnerie sont exécutées au mortier n° 4 ainsi que la maçonnerie du mur de défense du bac mélangeur. Les colonnes sont rejointoyées, le mur du bac enduit.

ARTICLE 68

Les bois de charpente seront de bois du pays, suffisamment durs pour supporter une toiture ondulée en fibro-ciment. Les charpentes seront clouées, et recouvertes d'huile de vidange de moteur avant la pose.

ARTICLE 69

La toiture de couverture est formée de plaques ondulées de fibro-ciment teintée dans la masse, verte ou rouge.

ARTICLE 71

L'enduit sera exécuté en mortier n°5.

NJM./-

Aide-mémoire de Construction d'un Dipping-tank

Les numéros des articles se réfèrent au Cahier Général des Charges de l'Administration du Congo Belge.

ARTICLE 62

Le béton de fond sera armé ainsi que les cloisons, jusqu'à une hauteur de 1 m. à partir du fond même de l'empattement ainsi qu'indiqué aux plans (300 Kgs. de ciment au mètre cube). De même les deux cloisons d'entrée du bétail.

ARTICLE 61

Le reste des cloisons et les pavements d'entrée et de sortie du bétail seront exécutés dans un béton de même proportion, mais sans fer. Tout le béton, armé et non, sera coulé en une seule fois, et bien tassé.

Le terrain sera utilisé au maximum de ses possibilités pour réduire les déblais (voir art. 58). Ceux-ci sont exécutés de manière à former coffrage. Les coffrages seront exécutés en bois de réemploi avec étançonnement en bois du pays, (eucalyptus ou autre).

ARTICLE 63

Les colonnes de maçonnerie sont exécutées au mortier n° 4 ainsi que la maçonnerie du mur de défense du bac mélangeur. Les colonnes sont rejointoyées, le mur du bac enduit.

ARTICLE 68

Les bois de charpente seront de bois du pays, suffisamment durs pour supporter une toiture ondulée en fibro-ciment. Les charpentes seront clouées, et recouvertes d'huile de vidange de moteur avant la pose.

ARTICLE 69

La toiture de couverture est formée de plaques ondulées de fibro-ciment teintée dans la masse, verte ou rouge.

ARTICLE 71

L'enduit sera exécuté en mortier n°5.

Projet de dipping-tank

Service vétérinaire Provincial

| No | Libellé | Résultat | Prix unitaire | Sommes |
|----|---|---------------------------|---------------|-----------------|
| 1 | Béton B. non armé | 33,790 arrondi 33,8 | 1.400,- | 47.600,- |
| 2 | Maçonnerie briques | 2,975 arrondi 3,- | 870,- | 2.610,- |
| 3 | Enduit ext. | 148,48 arrondi 148,50 | 50 | 7.425,- |
| | Rejointoyage briques | 26 m2 | 30,- | 780,- |
| 4 | Toiture fibro-ciment | 90 m2 | 140,- | 12.600,- |
| 5 | Charpente bois très simple clouées | 1,396 m3 arrondi 1,4 | 3.200,- | 4.400,- |
| 6 | Bois d'eucalyptus pour enclos placé | 284 mert. | 30,- | 8.520,- |
| 7 | Fer a béton pour armatu- re semelle béton B. | | | 2.353,- |
| 8 | Déblai | 52 m3 | 27,- | 1.404,- |
| | | | | <u>87.772,-</u> |

Projet de dipping-tank

Service vétérinaire Provincial

| No | Libellé | Résultat | Prix unitaire | Sommes |
|----|--------------------------|----------------|---------------|----------|
| 1 | Béton B.non armé | 33,790 | | |
| | | arrondi | | |
| | | 33,8 | 1.400,- | 47.600,- |
| 2 | Maçonnerie briques | 2,975 | | |
| | | arrondi 3,- | 870,- | 2.610,- |
| 3 | Enduit ext. | 148,48 | | |
| | | arrondi 148,50 | 50 | 7.425,- |
| | Rejointoyage briques | 26 m2 | 30,- | 780,- |
| 4 | Toiture fibro-ciment | 90 m2 | 140,- | 12.600,- |
| 5 | Charpente bois | | | |
| | très simple | | | |
| | clouées | 1,396 m3 | | |
| | | arrondi 1,4 | 3.200,- | 4.480,- |
| 6 | Bois d'eucalyptus pour | | | |
| | enclos placé | 284 mert. | 30,- | 8.520,- |
| 7 | Fer a béton pour armatu- | | | |
| | re semelle béton B. | | | 2.353,- |
| 8 | Déblai | 52 m3 | 27,- | 1.404,- |
| | | | | 87.772,- |

Projet de dipping-tank

Service vétérinaire Provincial

| No | Libellé | Résultat | Prix unitaire | Sommes |
|----|--------------------------|----------------|---------------|----------|
| 1 | Béton B. non armé | 33,790 | | |
| | | arrondi | | |
| | | 33,8 | 1.400,- | 47.600,- |
| 2 | Maçonnerie briques | 2,975 | | |
| | | arrondi 3,- | 870,- | 2.610,- |
| 3 | Enduit ext. | 148,48 | | |
| | | arrondi 148,50 | 50 | 7.425,- |
| | Rejointoyage briques | 26 m2 | 30,- | 780,- |
| 4 | Toiture fibro-ciment | 90 m2 | 140,- | 12.600,- |
| 5 | Charpente bois | | | |
| | très simple | | | |
| | clouées | 1,396 m3 | | |
| | | arrondi 1,4 | 3.200,- | 4.480,- |
| 6 | Bois d'eucalyptus pour | | | |
| | enclos placé | 284 mert. | 30,- | 8.520,- |
| 7 | Fer à béton pour armatu- | | | |
| | re semelle béton B. | | | 2.353,- |
| 8 | Déblai | 52 m3 | 27,- | 1.404,- |
| | | | | 87.772,- |

Projet de dipping-tank

Service vétérinaire Provincial

| No | Libellé | Résultat | Prix unitaire | Sommes |
|----|---|---------------------------|---------------|----------|
| 1 | Béton B. non armé | 33,790 arrondi 33,8 | 1.400,- | 47.600,- |
| 2 | Maçonnerie briques | 2,975 arrondi 3,- | 870,- | 2.610,- |
| 3 | Enduit ext. | 148,48 arrondi 148,50 | 50 | 7.425,- |
| | Rejointoyage briques | 26 m2 | 30,- | 780,- |
| 4 | Toiture fibro-ciment | 90 m2 | 140,- | 12.600,- |
| 5 | Charpente bois très simple clouées | 1,396 m3 arrondi 1,4 | 3.200,- | 4.400,- |
| 6 | Bois d'eucalyptus pour enclos placé | 284 mert. | 30,- | 8.520,- |
| 7 | Fer a béton pour armatu- re semelle béton B. | | | 2.353,- |
| 8 | Déblai | 52 m3 | 27,- | 1.404,- |
| | | | | 87.772,- |